

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                               |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                            |                                    |                                   |                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------------|
| (1) Empfänger / Consignee / Destinataire<br><b>Magna PT S.p.A.<br/>Via dei Ciclamini 4<br/>IT 70026 MODUGNO (BARI)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                               |                                                                                                                                                                            | (2) Eingangs- und Bearbeitungsvermerke / Remarks / Observations<br><b>Nostro N. ID.:<br/>DE140809701<br/>Vs. N.ID.....:<br/>ITO4886850728</b> |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | LIEFERSCHEIN<br>(3) Nr.<br><b>1358678</b><br>(4) Versanddatum / Date of delivery /<br>Date de livraison<br><b>12.03.19</b> |                                    |                                   |                                                |
| (5) Lieferant / Supplier / Fournisseur<br><b>NF: 91000727<br/>ESKA Automotive GmbH<br/>Lutherstr. 87<br/>D 09126 Chemnitz</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |                                                                                                                                                                            | (6) Fracht<br>frei <input type="checkbox"/> unfrei <input type="checkbox"/><br>Euro <input type="checkbox"/>                                  |                                                        | (7) Anlieferung (ist)<br>Waggon <input type="checkbox"/> Spediteur <input type="checkbox"/><br>Frachtgut <input type="checkbox"/> fremd. Fahrzeug <input type="checkbox"/><br>Eilgut <input type="checkbox"/> eigen. Fahrzeug <input type="checkbox"/><br>Expres <input type="checkbox"/><br>Post <input type="checkbox"/> |                                                                                                                            | Rechnung<br>(8) Nr.<br><br>(9) vom |                                   |                                                |
| (10) Ihre Zeichen /<br>your ref. / votre réf.<br><b>430</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               | (11) Bestellung Nr. / your order /<br>votre ordre<br><b>550003889601<br/>27.02.19</b>                                                                                      |                                                                                                                                               | (15) Zusatzdaten des Bestellers<br><b>Frau Halfter</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | (12) Unsere Abteilung / our ref. /<br>votre réf.                                                                           |                                    | (13) Hausruf                      | (14) Unsere Auftrags-Nr. / our No. / notre No. |
| (19) Versandart / Shipment / Expédition<br><b>SCHWEITZER<br/>Ludwigsburg</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                               | frei <input type="checkbox"/> unfrei <input checked="" type="checkbox"/>                                                                                                   | (21) Verpackungsart /<br>Packing / Emballage<br><b>vedi<br/>in bas</b>                                                                        | (22) Versandzeichen / Marks / Marquage                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | (23) Gesamtgewicht kg<br>brutto <b>1209</b>                                                                                |                                    | (24) netto<br><b>1086</b>         |                                                |
| (25) Versandschrift / Shipping address / Destinataire<br><b>Magna Italia, Via dei Ciclamini 4, IT 70026 Modugno BA</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                               |                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                               |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                            |                                    | (26) Abladestelle<br><b>14248</b> |                                                |
| (27)<br>(Pos.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | (28) Sachnummer** / Drawing No. /<br>Plan No. | (29) Bezeichnung der Lieferung / Leistung / Description<br>(21) Verpackungsart / Packing / Emballage                                                                       |                                                                                                                                               | (30) Menge /<br>Quantity / Quantité                    | (31)<br>Einheit                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | (40) Empfängervermerke<br>Menge (ist)                                                                                      |                                    |                                   |                                                |
| 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 2517087900<br>111807<br><br>Indice modific.   | HOL.Z21687-M16x1,5x25,5- W<br>PHRF-MK -GEO-TS -W=010.9<br>251/3177_1/05.03.15<br><br>120/3215 KLT3215 dunkel<br>00969640000<br>3/TBA-501568 Palette<br>3/TBA-520922 Deckel |                                                                                                                                               | 30000                                                  | St                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                            |                                    |                                   |                                                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Mez.caric.<br>Numero lotto                    |                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                               | 250                                                    | St                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                            |                                    |                                   |                                                |
| <p>Hiermit versichert der Abnehmer der Ware, dass diese unmittelbar ins Ausland befördert wird.</p> <p style="text-align: center;"><b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br/>ACCETTAZIONE MERCE</p> <p>Quantità dichiarata: 30000<br/>Quantità effettiva:<br/>Tipo Imballaggio:<br/>Quantità Imballi: 3<br/>Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO<br/>Data controllo: 19/07/2019<br/>Firma <i>A</i></p> <p style="text-align: right; font-size: 2em; transform: rotate(-15deg);">22523<br/>180720 PPA<br/>500912 86PP</p> |                                               |                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                               |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                            |                                    |                                   |                                                |
| (42) Eingangsvermerke                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                               | (43) Mengenprüfung                                                                                                                                                         |                                                                                                                                               | (44) Güteprüfung/Prüfbericht                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | (45) Empfänger                                                                                                             |                                    | (46) Rechnungsprüfung             |                                                |
| Datum                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                               |                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                               |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                            |                                    |                                   |                                                |
| Name/Nr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                               |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                            |                                    |                                   |                                                |



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-002533 vom 11.03.2019



19-002533

Ludwigsburg, 11.03.2019  
Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                                    |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                          |                                 |                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>ESKA AUTOMOTIVE GMBH</b><br><b>LUTHERSTRASSE 87</b><br><b>09126 CHEMNITZ</b>                                                                                                  |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Co transport est soumis, nonobstant toute<br>genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au<br>Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des<br>im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR). |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                               |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu MODUGNO</b><br><b>Land / Pays Italien</b><br><b>Datum / Date 14.03.2019</b><br><b>Zeit / Temps</b>           |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu CHEMNITZ</b><br><b>Land / Pays Deutschland</b><br><b>Datum / Date 11.03.2019</b><br><b>Zeit / Temps</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /</b><br><b>Réserve et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                  |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                                  | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                                  | 1358672-78-79-80                         | 13                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | COLLI                                         | Getriebeteile                                            | 2.958                           |                      |
| 2                                                                                                                                                                                                                  | 1358673-74                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                                  | 1358675-76-77                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>Summe:</b>                                                                                                                                                                                                      |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                          | <b>2.958,00</b>                 |                      |
| <b>Totat:</b>                                                                                                                                                                                                      |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                          | <b>13,00 COLLI</b>              |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                       |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde<br>vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit<br>übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der<br>gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                         |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t</b><br>Anhängern<br>Fahrer                                                                                                                                           |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                  |                                          | <b>27 Gut empfangen - an- Datum / Date</b><br><b>Reception des marchandises</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA)</b><br><b>I-70026 MODUGNO</b><br><b>18 MAR 2019</b><br><b>"Ricevuto"</b><br><b>verifica su qualità e quantità"</b>                                                                                                                                                                   |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>20 ESKA AUTOMOTIVE GMBH</b><br><b>D-09126 CHEMNITZ</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                        |                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                          |                                 |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK  
Konto: 0501540800  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00  
SWIFT: DRESDEFF604